

文藻外語大學公共關係室剪報表格

資料來源：經濟日報

日期：112年03月14日



文藻教發中心開發出「Teaching and Learning with ChatGPT」的系列研習課程，讓教師第一線研習。文藻外語大學／提供

如何建立正確有效使用 AI 工具的技能與概念，使 AI 能發揮恰如其分的功能，是人類目前的共同努力目標。文藻外語大學／提供



透過有效的語言訓練，配合邏輯思考，ChatGPT 透過 AI 操控龐大的資料庫，能為教學及學習服務。文藻外語大學／提供

文藻外語大學翻譯系畢業成果展「譯。境」，應屆畢業生現場用英文口譯演講內容。文藻外語大學／提供

ChatGPT 教師研習課程 助文藻外語大學突破教學焦慮

(經濟日報 李福忠) ChatGPT 自 2022 年 11 月推出，上線兩個月使用者人數已破億，不僅可在短時間內以人類可理解的自然語言，生成可運用在包含學術領域的文章，也能夠繪製圖表，學界擔憂 ChatGPT 將成為一項作弊工具，對於以語言為優勢的學系來說，AI 能夠快速生成自然語言，更是一大衝擊。

文藻外語大學教授群在系統發布不久即測試使用，發現 AI 工具快速蒐集資訊彙整的特點，能夠為師生提供良好服務，開放學生視野，提升學習品質。但因任何因應措施都無法限制學生使用 AI、接觸新科技，因此校方建議教師應了解並運用 AI 工具，嘗試創造不同型態的教學模式。

目前文藻教發中心已開發出「Teaching and Learning with ChatGPT」的系列研習課程，優先讓教師第一線研習「搭配 AI 工具」的最新教學方式，並搭配學校語言專長，讓學生在扎實的語言學習基礎上，進一步運用現代科技工具有效學習。

ChatGPT 全名為「聊天生成型預訓練變換模型」(Chat Generative Pre-trained Transformer)，是 OpenAI 開發的人工智慧聊天機器人程式，可根據使用者輸入的描述指令，以自然語言生成回應文章，因此引發學界擔憂，擔心學生利用此功能撰寫論文、應付考試，未來恐難以透過一份報告了解學生學習進度。

然而實際運用後，很快發現 ChatGPT 生成的內容，受到語意分析的影響，使用者仍需仰賴其語言基礎、邏輯觀念及背景知識，修正指令或回應內容，才能獲得可信度更高的答案。

AI 是透過蒐集大量資料庫後回應指令，其智慧來自資料庫中的最大集合，雖能呈現這些集合的共同邏輯，卻難以主動辨識細部語意。特別是口語化的描述，即使是一種語言，在不同地區也有個別差異，這就創造了各地的文化深度。而蒐集最大集合的 AI 系統無法蒐集這些細微不同，或者需要更進一步的描述、調整，才能提供正確資訊，這也正是大多數人在使用 ChatGPT 後，很快就發現其創造的文章資訊制式且缺乏感受，乃至於現在對於文筆空洞的負面評價，會出現「這看起來就像 ChatGPT 生成」的形容，這類 AI 工具尚無法取代人類的獨立思考、感受力與創造性。

文藻外語大學翻譯系助理教授林虹秀指出，如何建立正確有效使用 AI 工具的技能與概念，使 AI 能發揮恰如其分的功能，是人類目前的共通課題。我們可以運用 ChatGPT 快速蒐集大量資料的優點，加上使用者的智慧、扎實的語言基礎及邏輯思考，對 AI 工具下達正確的指令，同時辨識訊息內容、去蕪存菁，取得最恰當的成果。透過有效的語言訓練，配合邏輯思考，ChatGPT 能為教師教學、也為學生學習服務，讓 AI 操控龐大的資料庫，而非操控學習的方向；讓它限縮茫然搜尋的時間，而非限縮使用者無窮的學習潛力。

(參考資料來源：<https://d003.wzu.edu.tw/article/505897>)